

QUEEN OF HEAVEN, REJOICE, ALLELUIA

In the long history of the church, the tradition to dedicate the months of May and October to our Blessed Mother Mary began very early. Christians look at Mary, to learn from her how to believe in God and Jesus, how to hope and how to love each other.

Among the Constitutions of the Second Vatican Council, the *Lumen Gentium*, is a dogmatic Constitution on the church. Chapter 8th is about the blessed Virgin Mary, Mother of God in the mystery of Christ and the church. Here are some quotations. Maybe some words are rather difficult, but they help us to deepen our faith. For instance, what is the place of Mary in God's design for the salvation of all mankind, what kind of tie is the one between Jesus and Mary, what is the basis to look at her as our Mother, and so on.

Wishing in His supreme goodness and wisdom to effect the redemption of the world, "when the fullness of time came, God sent His Son, born of a woman...that we might receive the adoption of sons." He for us men, and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate by the Holy Spirit from the Virgin Mary. (from n. 52)

The Virgin Mary, who at the message of the angel received the Word of God in her heart and in her body and gave Life to the world, is acknowledged and honored as being truly the Mother of God and Mother of the Redeemer. Redeemed by reason of the merits of her Son and united to Him by a close and indissoluble tie, she is endowed with the high office and dignity of being the Mother of the Son of God, by which account she is also the beloved daughter of the Father and the temple of the Holy Spirit. Because of this gift of sublime grace she far surpasses all creatures, both in heaven and on earth. (from n. 53)

Among the hymns to Mary, this is the one the church uses during the Easter season.

Queen of Heaven, rejoice, alleluia

Queen of Heaven, rejoice, alleluia

For he whom you did merit to bear, alleluia

Has risen, as he said, alleluia

Pray for us to God, alleluia.

HAMAKKO LỜI GIỚI THIỆU THÁNG 5

NỮ VƯƠNG THIÊN ĐÀNG, HỈ HOAN, ALLELUIA

Trong lịch sử một thời gian dài của Giáo Hội, truyền thống dành các tháng 5 và 10 cho Lễ Đức Mẹ Maria đã bắt đầu rất sớm. Tín hữu ngắm Mẹ Maria, để theo gương Mẹ học cách tin vào Thiên Chúa và Chúa Giêsu, cách hy vọng và cách yêu thương nhau.

Trong số Hiến Chế của Công Đồng Vaticanô II, Lumen Gentium là một Hiến Chế Tín Lý về Giáo Hội. Chương 18 là về Lễ Đức Trinh Nữ Maria, Mẹ Thiên Chúa trong mầu nhiệm của Chúa Giêsu và Giáo Hội. Ở một vài trích dẫn . Có thể có một số từ hơi khó, nhưng chúng giúp chúng ta đào sâu Đức tin của mình. Thí dụ, đầu là vị trí của Đức Mẹ Maria trong mô tả của Thiên Chúa cho sự cứu rỗi nhân loại, loại liên kết nào giữa Chúa Giêsu và Đức Mẹ Maria, đầu là cơ sở để xem Bà là Mẹ của chúng ta, v.v...

Mong ước lòng nhân hậu và sự khôn ngoan tối cao của Ngài để thi hành việc cứu chuộc Thế giới. “Khi thời gian tới hồi viên mãn, Thiên Chúa đã sai con mình đến, sinh bởi người nữ... để chúng ta được nhận làm nghĩa tử.” Ngài vì loài người chúng ta và để cứu rỗi chúng ta, nên đã từ trời xuống thế bởi Phép Chúa Thánh Thần và Người đã nhập thể trong lòng Trinh nữ Maria. (từ n.52)

Đức Trinh Nữ Maria, khi Sứ Thần truyền tin người đã đón nhận Ngôi lời Thiên Chúa trong tâm hồn và thân xác và đem sự sống đến cho thế gian, được công nhận và tôn kính là Mẹ thật của Thiên Chúa và Mẹ của Đấng Cứu Thế. Được cứu chuộc nhờ công nghiệp Con Ngài và hiệp nhất mật thiết và bền chặt với Con, Mẹ đã nhận lãnh sứ mệnh và vinh dự cao cả là Mẹ Con Thiên Chúa, do đó Mẹ cũng làm ái nữ của Chúa Cha và cung thánh của Chúa Thánh Thần. Nhờ lãnh nhận ân sủng vô cùng cao quý này, Mẹ đã trỗi vượt mọi tạo vật trên trời và dưới đất. (từ n. 53)

Trong một số bài hát Thánh ca về Đức Mẹ Maria, đây là một bài hát được Giáo Hội sử dụng trong mùa Phục Sinh.

Nữ Vương Thiên Đàng, hỉ hoan, alleluia

Nữ Vương Thiên Đàng, hỉ hoan, alleluia

Đại diện cho Ngài, mẹ xứng đáng để gánh vác, alleluia

Sống lại rồi, như Ngài đã phán, alleluia

Chuyển cầu lời chúng con tới Thiên Chúa, alleluia.